

ALTAIR® 5X Multigas Detector Addendum

Cross Reference Factors



Combustible Gas - Cross Reference Factors for ALTAIR 5X General-Purpose Calibration Using Calibration Cylinder (P/N 10045035) Set to 58% LEL Pentane Simulant

Combustible Gas	Multiply %LEL Reading By:
Acetylene	0.6
Butane	0.7
Cyclohexane	0.9
Diethylether	0.7
Ethane	0.6
Ethanol	0.6
Ethylene	0.5
Gasoline	0.9
n-Hexane	0.9
Hydrogen	0.5
Isopropyl Alcohol	0.9
Methane	0.5
Methanol	0.5
Pentane Simulant	1.0
Pentane	0.7
Propane	0.6
Toluene	1.0
Xylene	2.5

Response notes:

1. The compounds may reduce the sensitivity of the combustible gas sensor by poisoning or inhibiting the catalytic action.
2. These compounds may reduce the sensitivity of the combustible gas sensor by polymerizing on the catalytic surface.
3. For an instrument calibrated on Pentane Simulant multiply the displayed %LEL value by the conversion factor above to get the true %LEL.
4. These conversion factors should be used only if the combustible gas is known.
5. These conversion factors are typical. Individual units may vary by $\pm 25\%$ from these values.
6. The results are intended for guidance only. For the most accurate measurements, an instrument should be calibrated using the gas under investigation.

Addenda relatif au Détecteur multigaz ALTAIR® 5X

Facteurs de référence



Gaz combustible - Facteurs de référence pour le calibrage polyvalent de l'ALTAIR 5X utilisant le cylindre de calibrage (P/N 10045035) réglé à 58 % LIE de pentane factice

Gaz combustible	Multipliez le pourcentage LIE par
Acétylène	0.6
Butane	0.7
Cyclohexane	0.9
Oxyde de diéthyle	0.7
Éthane	0.6
Éthanol	0.6
Éthylène	0.5
Essence	0.9
n-Hexane	0.9
Hydrogène	0.5
Alcool isopropylique	0.9
Méthane	0.5
Méthanol	0.5
Pentane factice	1.0
Pentane	0.7
Propane	0.6
Toluène	1.0
Xylène	2.5

Remarques:

1. Les composés peuvent réduire la sensibilité des capteurs de gaz combustibles en empoisonnant ou en inhibant l'action catalytique.
2. Ces composés peuvent réduire la sensibilité des capteurs de gaz combustibles en se polymérisant sur la surface catalytique.
3. Pour un instrument calibré sur le pentane factice, multipliez la valeur du pourcentage LIE affiché par le facteur de conversion ci-dessus pour obtenir le pourcentage LIE réel.
4. Ces facteurs de conversion ne doivent être utilisés que dans le cas où le gaz combustible est identifié.
5. Ces facteurs de conversion sont caractéristiques. Les unités individuelles peuvent varier de plus ou moins 25 % de ces valeurs.
6. Les résultats ne sont fournis qu'à titre d'indication. Pour des mesures plus précises, un instrument doit être calibré à l'aide du gaz faisant l'objet d'analyse.

Apéndice: Factores de referencia cruzada de gas combustible para ALTAIR® 5X



Gas combustible: Los factores de referencia cruzada para Altair 5X son de uso general y están basados utilizando un cilindro de calibración (N/Parte 10045035) con un punto de calibración de 58% LEL con simulante de pentano.

Gas Combustible	Multiplique la lectura en pantalla de % LEL por:
Acetileno	0.6
Butano	0.7
Ciclohexano	0.9
Éter dietílico	0.7
Etano	0.6
Etanol	0.6
Etileno	0.5
Gasolina	0.9
n-Hexano	0.9
Hidrógeno	0.5
Isopropanol	0.9
Metano	0.5
Metanol	0.5
Simulador de pentano	1.0
Pentano	0.7
Propano	0.6
Tolueno	1.0
Xileno	2.5

Notas:

1. Ciertos compuestos podrían reducir la sensibilidad del sensor catalítico debido a envenenamiento.
2. Éstos compuestos podría reducir la acción catalítica del sensor por polimerización en la superficie.
3. Para un instrumento calibrado en base pentano multiplique la lectura en pantalla por el valor indicado para cada compuesto en la tabla siguiente para obtener el valor real de % LEL del gas explosivo.
4. Estos factores deberían ser utilizados sólo si se conoce la composición del gas combustible.
5. Estos factores son aproximados a lo reales. Considere una variación de +/- 25% del valor real de lectura.
6. Los valores de la tabla sirven de guía. Para una lectura más certera los instrumentos deben ser calibrados utilizando un gas patrón de concentración conocida con el gas del cual se quiere saber su valor real de %LEL.